

**Einladung**  
**zur 14. Sitzung des Stadtrates Pegau**

**Sitzungstag:** Mittwoch, 01. April 2026  
**Sitzungsort:** **Wiederau, im Bürgerhaus**  
**Beginn:** 19:00 Uhr

**Tagesordnung:**

**I. Öffentliche Sitzung**

- 1. Feststellung der Beschlussfähigkeit und Bestätigung der Tagesordnung**
  - 2. Genehmigung der Niederschrift zur 13. Stadtratssitzung vom 04.02.2026**
  - 3. Beschluss über die Neuwahlen der Friedensrichterin**
  - 4. Beschluss über die Neuwahlen der stellvertretenden Friedensrichterin**
  - 5. Betriebsführungsvertrag mit „Dienstleistung Konform“**
  - 6. Anlage zur Nutzungsentgeltordnung für die Benutzung von Räumen im Volkshaus Pegau**
  - 7. Annahme von Spenden**
  - 8. Grundstücksverkehr**
    - 8.1. Aufhebung Beschluss Nr. 203/17/21, Verkauf Frankeplatz 3, Pegau
    - 8.2. Wohnanlage Pegau/Nord, Verkauf Eigentumswohnung Nr. 9 Stöntzscher Str. 30, 2. OG rechts, 04523 Pegau
    - 8.3. Wohnanlage Pegau/Nord, Verkauf Eigentumswohnung Nr. 24 Stöntzscher Str. 31, 3. OG rechts, 04523 Pegau
  - 9. Vergabe Planungsleistungen**  
Sanierung Straße und Regenwasserkanal, 1. und 2. BA  
Der Ring, 04523 Pegau/OT Eisdorf
  - 10. Vergabe Bauleistungen**
    - 10.1. Errichtung einer Streetballanlage am Stadtbad Pegau  
hier: Vollmacht an den Bürgermeister
    - 10.2. Sanierung Stadtmauer/Wehrturm Große Anlage  
hier: Vollmacht an den Bürgermeister
  - 11. Mitteilungen des Bürgermeisters**
  - 12. Anfragen an die Verwaltung**
  - 13. Bürgeranfragen**
- II. Nichtöffentliche Sitzung**
- 14. Informationen des Bürgermeisters**



**Frank Rösel**  
**Bürgermeister**

**Beschlussvorlage für die Sitzung des Stadtrates Pegau am 01. April 2026**  
**Drucksache Nr. 86 / 14 /26 (öffentliche/nichtöffentliche Sitzung)**

**Antragsteller:** Bürgermeister

**Betreff:** Beschluss über die Neuwahlen der Friedensrichterin

**Beschlussinhalt:** Der Stadtrat wählt \_\_\_\_\_ zur Friedensrichterin der Verwaltungsgemeinschaft zwischen der Stadt Pegau und der Gemeinde Elstertrebnitz, sowie gemäß der Zweckvereinbarung zur Errichtung und Unterhaltung einer Schiedsstelle der Stadt Groitzsch.

**Begründung:** Die Amtszeit der Friedensrichter beträgt 5 Jahre. Die Ausschreibung erfolgte im Amtsblatt der Stadt Pegau und Gemeinde Elstertrebnitz sowie der Stadt Groitzsch. Die Friedensrichter werden vom Stadtrat gewählt, gemäß dem Gesetz über die Schiedsstelle in den Gemeinden des Freistaates Sachsen und über die Anerkennung von Gütestellen im Sinne des § 794 Abs. 1 Nr. 1 der Zivilprozessordnung vom 27.05.1999.

  
**R ö s e l**  
**Bürgermeister**

---

**Beratungsergebnis:**                      **Stimmberechtigte:** 17                      **davon anwesend:**

Ja-Stimmen	Nein-Stimmen	Stimmenenthaltung

**Abweichender Beschluss:**

**R ö s e l**  
**Bürgermeister**

**Aushang vom:**                                      **bis:**  
**Veröffentlichung im Amtsblatt**      **Nr.:**  
**Verteiler: 16 StRe, BM, Sekretariat, ALB, ALF, ALHO, Ortsvorsteher**

**Beschlussvorlage für die Sitzung des Stadtrates Pegau am 01. April 2026**  
**Drucksache Nr. 87 / 14 / 26 (öffentliche/nichtöffentliche Sitzung)**

**Antragsteller:** Bürgermeister

**Betreff:** Beschluss über die Neuwahlen der stellvertretenden Friedensrichterin

**Beschlussinhalt:** Der Stadtrat wählt \_\_\_\_\_ zur stellvertretenden Friedensrichterin der Verwaltungsgemeinschaft zwischen der Stadt Pegau und der Gemeinde Elstertrebnitz, sowie gemäß der Zweckvereinbarung zur Errichtung und Unterhaltung einer Schiedsstelle der Stadt Groitzsch.

**Begründung:** Die Amtszeit der Friedensrichter beträgt 5 Jahre. Die Ausschreibung erfolgte im Amtsblatt der Stadt Pegau und Gemeinde Elstertrebnitz sowie der Stadt Groitzsch. Die Friedensrichter werden vom Stadtrat gewählt gemäß dem Gesetz über die Schiedsstelle in den Gemeinden des Freistaates Sachsen und über die Anerkennung von Gütestellen im Sinne des § 794 Abs. 1 Nr. 1 der Zivilprozessordnung vom 27.05.1999.



**R ö s e l**  
**Bürgermeister**

**Beratungsergebnis:**                      **Stimmberechtigte: 17**                      **davon anwesend:**

<b>Ja-Stimmen</b>	<b>Nein-Stimmen</b>	<b>Stimmenenthaltung</b>

**Abweichender Beschluss:**

**R ö s e l**  
**Bürgermeister**

**Aushang vom:**                                      **bis:**  
**Veröffentlichung im Amtsblatt**      **Nr.:**  
**Verteiler: 16 StRe, BM, Sekretariat, ALB, ALF, ALHO, Ortsvorsteher**

**Beschlussvorlage für die Sitzung des Stadtrates Pegau am 01.04.2026**  
**Drucksache Nr. 88 / 14 / 26 (öffentliche/nichtöffentliche Sitzung)**

**Antragsteller:** Bürgermeister

**Betreff:** Betriebsführungsvertrag mit „Dienstleistung Konform“

**Beschlussinhalt:** Der Stadtrat beschließt die 4. Änderung zum Betriebsführungsvertrag mit der Firma „Dienstleistung Konform“, vertreten durch Herrn Wiltchko, gültig ab dem 01.05.2026. Mit dieser Änderung erhalten Mitglieder der Jugendfeuerwehren Pegau unter Vorlage eines gültigen Ausweises freien Eintritt innerhalb der Nutzungszeiten. Zusätzlich ist der Eintritt ab einer Stunde vor Schließung zu ermäßigten Preisen möglich.

**Begründung:** Diese Änderungen bedürfen einer Vertragsergänzung des bestehenden Betriebsführungsvertrages vom Mai 2017 – hier § 8 – Eintrittspreise um die Absätze 5 und 6. Alle anderen Vertragsbestandteile bleiben unberührt.

**Anlagen:** 4. Änderung zum Betriebsführungsvertrag



R ö s e l  
Bürgermeister

---

**Beratungsergebnis:**                      **Stimmberechtigte:**      17      **davon anwesend:**

<b>Ja-Stimmen</b>	<b>Nein-Stimmen</b>	<b>Stimmenenthaltung</b>
-------------------	---------------------	--------------------------

**Abweichender Beschluss:**

R ö s e l  
Bürgermeister

**Aushang vom:**                                      **bis:**  
**Veröffentlichung im Amtsblatt**      **Nr.:**  
**Verteiler: 16 StRe, BM, Sekretariat, ALB, ALF, ALHO, Ortsvorsteher**

**Beschlussvorlage für die Sitzung des Stadtrates Pegau am 01.04.2026**  
**Drucksache Nr. 89 / 14 /26 (öffentliche / nichtöffentliche Sitzung)**

**Antragsteller:** Bürgermeister

**Betreff:** Anlage zur Nutzungsentgeltordnung für die Benutzung von Räumen im Volkshaus Pegau

**Beschlussinhalt:** Der Stadtrat der Stadt Pegau stimmt der Anlage der Nutzungsentgeltordnung für die Benutzung von Räumen im Volkshaus Pegau zu.  
Der Beschluss vom 07.02.2024 über die Anlage der Nutzungsentgeltordnung für die Benutzung von Räumen im Volkshaus Pegau wird aufgehoben.

**Begründung:** In den Nutzungsentgelten für das Volkshaus wurde die Galerie als extra Punkt mit aufgenommen. Weiterhin wurde die Technikerpauschale angepasst sowie die Nutzung vorhandener Technik. Letztlich wurde für die Vermietung des kleinen Saales noch eine Stundenvermietung aufgenommen. Alle anderen Entgelte aus dem Beschluss vom 07.02.2024 bleiben erhalten. Die neuen Entgelte gelten ab dem 01.04.2026.

**Anlage:** Übersicht der Nutzungsentgelte



**R ö s e l**  
**Bürgermeister**

---

**Beratungsergebnis:**                      **Stimmberechtigte:**    17    **davon anwesend:**

<b>Ja-Stimmen</b>	<b>Nein-Stimmen</b>	<b>Stimmenenthaltung:</b>
-------------------	---------------------	---------------------------

**Abweichender Beschluss:**

**R ö s e l**  
**Bürgermeister**

**Aushang vom:**                                      **bis:**  
**Veröffentlichung im Amtsblatt**    **Nr.:**  
**Verteiler: 16 StRe, BM, Sekretariat, AL B, AL F, AL HO, 2 Ortsvorsteher Ortsteile**

**Beschlussvorlage für die Sitzung des Stadtrates Pegau am 01.04.2026**  
**Drucksache Nr. 90 / 14 / 26 (öffentliche/nichtöffentliche Sitzung)**

**Antragsteller:** Bürgermeister

**Betreff:** Annahme von Spenden

**Beschlussinhalt:** Der Stadtrat beschließt die Annahme der im Zeitraum vom 17.01.2026 bis zum 18.03.2026 eingegangenen Spenden gemäß beiliegender Anlage.

**Begründung:** Gemäß § 73 Abs. 5 der Sächsischen Gemeindeordnung darf die Gemeinde zur Erfüllung ihrer Aufgaben nach § 1 Abs. 2 Spenden, Schenkungen und ähnliche Zuwendungen einwerben und annehmen oder an Dritte vermitteln, die sich an der Erfüllung von Aufgaben nach § 1 Abs. 2 beteiligen. Die Einwerbung und die Entgegennahme des Angebots einer Zuwendung obliegen ausschließlich dem Bürgermeister sowie den Beigeordneten. Über die Annahme oder Vermittlung entscheidet der Stadtrat in öffentlicher Sitzung.

**Anlagen:** Aufstellung Spenden



R o s e l  
Bürgermeister

---

**Beratungsergebnis:**                      **Stimmberechtigte:**      17      **davon anwesend:**

<b>Ja-Stimmen</b>	<b>Nein-Stimmen</b>	<b>Stimmenenthaltung:</b>
-------------------	---------------------	---------------------------

**Abweichender Beschluss:**

R o s e l  
Bürgermeister

**Aushang vom:**                                      **bis:**  
**Veröffentlichung im Amtsblatt**      **Nr.:**  
**Verteiler: 16 StRe, BM, Sekretariat, ALB, ALF, ALHO, Ortsvorsteher**

**Beschlussvorlage für die Sitzung des Stadtrates Pegau am 01. April 2026**  
**Drucksache Nr. 91 / 14 / 26 (öffentliche/nichtöffentliche Sitzung)**

**Antragsteller:** Bürgermeister  
**Betreff:** Grundstücksverkehr  
**Hier:** Aufhebung Beschluss Nr. 203/17/21,  
Verkauf Frankeplatz 3, Pegau

**Beschlussinhalt:** Der Beschluss Nr. 203/17/21 „Verkauf Frankeplatz 3, Flurstück 320 Gemarkung Pegau“ vom 21.07.2021 an Herrn de Jong wird aufgehoben.

**Begründung:** Der Käufer hat die im Kaufvertrag festgeschriebene Sanierungsverpflichtung, trotz deren Verlängerung, nicht eingehalten. Am und im Objekt wurden bisher keinerlei Instandhaltungs- oder Modernisierungsarbeiten durchgeführt.

Am Äußeren des Gebäudes kommt es weiterhin zu massiven Schäden und die Giebelwand droht mittlerweile einzustürzen. Das Gebäude verfällt zunehmend und stellt eine öffentliche Gefahr dar.



**R ö s e l**  
**Bürgermeister**

---

**Beratungsergebnis:**                      **Stimmberechtigte: 17**                      **davon anwesend:**

Ja-Stimmen	Nein-Stimmen	Stimmenenthaltung

**Abweichender Beschluss:**

**R ö s e l**  
**Bürgermeister**

**Aushang vom:**                                      **bis:**  
**Veröffentlichung im Amtsblatt**      **Nr.:**  
**Verteiler: 16 StRe, BM, Sekretariat, ALB, ALF, ALHO, Ortsvorsteher**

**Beschlussvorlage für die Sitzung des Stadtrates Pegau am 01. April 2026**  
**Drucksache Nr. 92 / 14 / 26 (öffentliche/nichtöffentliche Sitzung)**

**Antragsteller:** Bürgermeister  
**Betreff:** Grundstücksverkehr  
**Hier:** Wohnanlage Pegau/Nord, Verkauf Eigentumswohnung Nr. 9  
Stöntzcher Str. 30, 2. OG rechts, 04523 Pegau

**Beschlussinhalt:** Die Stadt Pegau verkauft die 2-Raum-Eigentumswohnung Nr. 9, Stöntzcher Straße 30 in 04523 Pegau, 2. OG rechts mit einer Größe von 47,78 m<sup>2</sup>, zum Preis von 35.000,00 € an Josephine und Sebastian Look aus Berlin.

Die Wohnung wird mit Sanierungsverpflichtung verkauft.

Alle anfallenden Nebenkosten werden vom Käufer getragen.

**Begründung:** Die Wohnung ist derzeit leerstehend und unsaniert. Da im Eigenbetrieb derzeit keine finanziellen Mittel für die Modernisierung zur Verfügung stehen, wird ein Verkauf der Wohnung bevorzugt.

Der BA befürwortet den Verkauf zu den genannten Konditionen.



R ö s e l  
Bürgermeister

---

**Beratungsergebnis:**                      **Stimmberechtigte:** 17                      **davon anwesend:**

Ja-Stimmen	Nein-Stimmen	Stimmenenthaltung
------------	--------------	-------------------

**Abweichender Beschluss:**

R ö s e l  
Bürgermeister

**Aushang vom:**                                      **bis:**  
**Veröffentlichung im Amtsblatt**      **Nr.:**  
**Verteiler: 16 StRe, BM, Sekr. ALB, ALF, ALHO, Ortsvorsteher**

**Beschlussvorlage für die Sitzung des Stadtrates Pegau am 01. April 2026**  
**Drucksache Nr. 93 / 14 /26 (öffentliche/nichtöffentliche Sitzung)**

**Antragsteller:** Bürgermeister  
**Betreff:** Grundstücksverkehr  
**Hier:** Wohnanlage Pegau/Nord, Verkauf Eigentumswohnung Nr. 24  
Stöntzcher Str. 31, 3. OG rechts, 04523 Pegau

**Beschlussinhalt:** Die Stadt Pegau verkauft die 2-Raum-Eigentumswohnung Stöntzcher Straße 31 in 04523 Pegau, 3. OG rechts, mit einer Größe von 47,78 m<sup>2</sup> zum Preis von 35.000,00 € an Daniela und Florian Tanasescu aus Berlin.

Die Wohnung wird mit Sanierungsverpflichtung verkauft.

Alle anfallenden Nebenkosten werden vom Käufer getragen.

**Begründung:** Die Wohnung ist derzeit leerstehend und unsaniert. Da im Eigenbetrieb derzeit keine finanziellen Mittel für die Modernisierung zur Verfügung stehen, wird ein Verkauf der Wohnung bevorzugt.

Der BA befürwortet den Verkauf zu den genannten Konditionen.



**R ö s e l**  
**Bürgermeister**

---

**Beratungsergebnis:**                      **Stimmberechtigte:** 17                      **davon anwesend:**

Ja-Stimmen	Nein-Stimmen	Stimmenenthaltung
------------	--------------	-------------------

**Abweichender Beschluss:**

**R ö s e l**  
**Bürgermeister**

**Aushang vom:**    **bis:**  
**Veröffentlichung im Amtsblatt**                      **Nr.:**  
**Verteiler:** 16 StRe, BM, Sekr. ALB, ALF, ALHO, Ortsvorsteher

**Beschlussvorlage für die Sitzung des Stadtrates Pegau am 01. April 2026**  
**Drucksache Nr. 94 / 14 /26 (öffentliche/nichtöffentliche Sitzung)**

**Antragsteller:** Bürgermeister

**Betreff:** Vergabe Planungsleistungen

**Hier:** Sanierung Straße und Regenwasserkanal, 1. und 2. BA  
Der Ring, 04523 Pegau/OT Eisdorf

**Beschlussinhalt:** Der Stadtrat beauftragt das Planungsbüro R & H Umwelt GmbH aus Pegau mit der Planung des 1. und 2. BA Sanierung der Straße und des Regenwasserkanals „Der Ring“ in 04523 Pegau/OT Eisdorf zum Preis von 31.244,52 €.

**Begründung:** Seit ca. 7 Jahren wurde diese Maßnahme auf Grund fehlender Fördermittel immer wieder verschoben. Die Sanierung und Verlegung des Regenwasserkanals sind dringend nötig. Der über 100 Jahre alte Kanal verläuft größtenteils über private Grundstücke und musste in jüngster Zeit immer wieder notdürftig instandgesetzt werden. Eine Erneuerung und Verlegung auf öffentlichem Grund sowie die damit einhergehende Sanierung der Straße ist unumgänglich.

Die Maßnahme wird mit 75 % im Rahmen des Kommunalbudgets für kommunale Straßenbaumaßnahmen gefördert.

**Anlage:** Angebot R & H Umwelt GmbH vom 03.02.2026



**R ö s e l**  
Bürgermeister

**Beratungsergebnis:**                      **Stimmberechtigte: 17**                      **davon anwesend:**

Ja-Stimmen	Nein-Stimmen	Stimmenenthaltung

**Abweichender Beschluss:**

**R ö s e l**  
Bürgermeister

**Aushang vom:**                                      **bis:**  
**Veröffentlichung im Amtsblatt**              **Nr.:**  
**Verteiler: 16 StRe, BM, Sekretariat, ALB, ALF, ALHO, Ortsvorsteher**

**Beschlussvorlage für die Sitzung des Stadtrates Pegau am 01. April 2026**  
**Drucksache Nr. 95 / 14 /26 (öffentliche/nichtöffentliche Sitzung)**

**Antragsteller:** Bürgermeister  
**Betreff:** Vergabe Bauleistungen  
Errichtung einer Streetballanlage am Stadtbad Pegau  
**Hier:** Vollmacht an den Bürgermeister

**Beschlussinhalt:** Der Stadtrat bevollmächtigt den Bürgermeister, den günstigsten Bieter mit der Errichtung einer Streetballanlage am Stadtbad Pegau zu beauftragen.

**Begründung:** Die Stadt Pegau möchte mehr Freizeitmöglichkeiten für größere Kinder und Jugendliche schaffen. Im Stadtgebiet ist schon ein Treffpunkt in Form der Skateranlage vorhanden. Dort finden die Jugendlichen auch eine überdachte Sitzgelegenheit. Die Lage im Randbereich der Stadt ist optimal, da hier keine Wohnbebauung in unmittelbarer Nähe ist. Somit wird die Lärmbelästigung um ein Vielfaches minimiert. Dieser Treffpunkt soll nun durch einen Streetballplatz aufgewertet und optimiert werden. Für die Streetballanlage wird ein Teil des Grundstücks vom Betriebsbereich des städtischen Freibades genutzt. Dafür muss noch eine alte Blechgarage rückgebaut werden. Ein 4 m hoher Ballfangzaun verhindert das Übersteigen in das Badgelände sowie das Überwerfen mit Bällen.

Für das Vorhaben wurde ein Förderantrag über das LEADER-Programm gestellt. Es wird mit Gesamtkosten von 72.237,51 € gerechnet. Bei einer ersten Vorauswahl durch die Förderstelle wurde das Vorhaben befürwortet und eine Förderung von 80 % = 57.790,00 € in Aussicht gestellt. Derzeit liegt der Antrag beim Landratsamt Landkreis Leipzig. Sobald eine Genehmigung vorliegt, werden die Arbeiten beschränkt ausgeschrieben.

Um kurzfristig die Arbeiten beauftragen zu können, macht sich die Bevollmächtigung des Bürgermeisters notwendig. Eine Realisierung möglichst noch vor der Badsaison wird angestrebt.

**Anlage:** Übersichtsplan

  
**R ö s e l**  
**Bürgermeister**

**Beratungsergebnis:**                      **Stimmberechtigte:** 17                      **davon anwesend:**

<b>Ja-Stimmen</b>	<b>Nein-Stimmen</b>	<b>Stimmenenthaltung</b>
-------------------	---------------------	--------------------------

**Abweichender Beschluss:**

**R ö s e l**  
**Bürgermeister**

**Aushang vom:**                                      **bis:**  
**Veröffentlichung im Amtsblatt**              **Nr.:**

**Beschlussvorlage für die Sitzung des Stadtrates Pegau am 01. April 2026**  
**Drucksache Nr. 96 / 14 / 26 (öffentliche/nichtöffentliche Sitzung)**

**Antragsteller:** Bürgermeister  
**Betreff:** Vergabe Bauleistungen  
Sanierung Stadtmauer/Wehrturm Große Anlage  
**Hier:** Vollmacht an den Bürgermeister

**Beschlussinhalt:** Der Stadtrat bevollmächtigt den Bürgermeister, den günstigsten Bieter mit der Sanierung der Stadtmauer und des Wehrturmes in der Großen Anlage in Pegau zu beauftragen.

**Begründung:** Die Sanierung des Wehrturmes und der sich links und rechts anschließenden noch bestehenden Teile der Stadtmauer sind dringend nötig. In der Vergangenheit wurden mit den Denkmalschutzbehörden schon Musterflächen für die Mauersanierung angelegt. Leider steht die Denkmalschutzrechtliche Genehmigung noch aus. Weiterhin wurde die Maßnahme auf Grund fehlender Mittel im Haushalt der Stadt Pegau immer wieder verschoben. Da nunmehr Mittel zur Verfügung stehen, soll die Sanierung dieses Jahr durchgeführt werden. Eine erste Kostenschätzung beläuft sich auf rund 400 T€.

Um schnellst möglich beginnen zu können, soll der Bürgermeister zur Auftragsvergabe bevollmächtigt werden. Die Maßnahme wird zu 2/3 aus dem Städtebaulichen Programm LZP gefördert.



**R ö s e l**  
**Bürgermeister**

**Beratungsergebnis:**                      **Stimmberechtigte: 17**                      **davon anwesend:**

Ja-Stimmen	Nein-Stimmen	Stimmenenthaltung

**Abweichender Beschluss:**

**R ö s e l**  
**Bürgermeister**

**Aushang vom:**                                      **bis:**  
**Veröffentlichung im Amtsblatt**      **Nr.:**  
**Verteiler: 16 StRe, BM, Sekretariat, ALB, ALF, ALHO, Ortsvorsteher**